



**AT THE WINNIPEG REGIONAL HEALTH AUTHORITY
WE BELIEVE YOUR HEALTH IS A PRIVATE MATTER...**

We collect, record, store, use or disclose any facts about you and your health in keeping with Manitoba's *Personal Health Information Act*.

Personal Health Information:

These are any facts we collect to help provide health care or payments for health care. They could include:

- Your name, address and Personal Health Identification Number (PHIN);
- Facts about your health, health care history and the care you have been given;
- Facts about payment for your health care.

We will use this information in keeping with the Act, sharing it only with those who need to know. For instance, we might use it to:

- Provide and check on your health care or assess your treatment;
- Teach and train health care students;
- Do research and planning for health care.

These are your rights under the law:

- You may see or have access to your personal health information.
- You may ask for and receive a copy of your health records.
- You may ask us to correct your records.
- Your information is private. Unless sharing it with others is authorized by law, we cannot and will not give out any of your information without your consent.
- You may make a complaint to Manitoba's Ombudsman's Office about access to your personal health information, or about how it is collected, stored, used or disclosed to others.

If you would like to know more about your rights under this new Act, ask the staff who are caring for you, or contact the Winnipeg Regional Health Authority Privacy Officer at 926-7049.



**À L'OFFICE RÉGIONAL DE LA SANTÉ DE WINNIPEG,
LA CONFIDENTIALITÉ DE VOS RENSEIGNEMENTS
MÉDICAUX PERSONNELS NOUS TIENT À CŒUR...**

L'Office régional de la santé de Winnipeg recueille, enregistre, stocke, utilise et communique de l'information sur vous et votre santé conformément à la *Loi sur les renseignements médicaux personnels* du Manitoba.

Renseignements médicaux personnels

Les renseignements médicaux personnels servent à la prestation et au paiement des soins de santé. Ils peuvent inclure :

- votre nom, votre adresse et votre numéro d'identification médical personnel (NIMP);
- de l'information sur votre santé, vos antécédents de soins de santé et les soins de santé que vous avez reçus;
- de l'information sur le paiement des soins de santé que vous avez reçus.

Nous n'utilisons les renseignements médicaux personnels recueillis qu'aux fins prévues par la loi. Nous ne les communiquons qu'aux personnes qui en ont besoin. Nous pourrions les utiliser, par exemple, pour :

- assurer, contrôler ou évaluer des soins de santé que vous recevez;
- enseigner à des étudiants en soins de santé et assurer leur formation;
- effectuer des travaux de recherche et planifier la prestation des soins de santé.

En vertu de la loi, vous avez le droit :

- d'examiner vos renseignements médicaux personnels ou d'y avoir accès;
- de recevoir une copie de ces renseignements;
- de demander la correction des renseignements qui vous concernent;
- à la confidentialité. Nous ne communiquons vos renseignements médicaux personnels qu'avec votre consentement sauf dans certains cas prévus par la loi;
- de déposer une plainte au Bureau de l'ombudsman provincial concernant l'accès à vos renseignements médicaux personnels ou la collecte, le stockage, l'utilisation ou la communication de ces derniers.

Si vous désirez en savoir davantage sur vos droits en vertu de cette nouvelle loi, adressez-vous au personnel soignant ou communiquez avec l'agent chargé de la protection des renseignements personnels de l'Office régional de la santé de Winnipeg au 926-7049.